

LICEO CLASSICO EVANGELISTA TORRICELLI - FAENZA
(SEZIONE SCIENTIFICA ANNESSA)
Codice meccanografico RAPC020007 – Codice fiscale 81001340397 -- Distretto scolastico n. 41
Sede Centrale: Via S. Maria dell'Angelo,1 -- 48018 Faenza
Tel. Pres. 0546/28652 -- Fax 0546/28652 -- Tel Segr. 0546/21740 -- Fax 0546/25288
Internet: www.liceotorricelli.it -- E-mail: segreteria@liceotorricelli.it
Sede Sezione Scientifica: Via S. Maria dell'Angelo, 48 -- 48018 Faenza -- Tel. 0546/22291
Sede nuova: Via Pascoli, 4 -- 48018 Faenza -- Tel. 0546/662611

OGGETTO: Concorso di traduzione del latino medievale e moderno "Erasmus da Rotterdam".

Il concorso di traduzione dal latino medievale e moderno "Erasmus da Rotterdam", indetto dal Liceo Torricelli di Faenza e giunto alla sua seconda edizione, si distingue da tutti, o dalla maggior parte dei concorsi di traduzione promossi dai licei italiani. I testi proposti, infatti, non saranno tratti dai classici della letteratura latina. Il periodo di riferimento sarà quello che comincia con l'alto Medioevo e giunge fino ai giorni nostri. Si chiederà agli studenti liceali di tradurre documenti o passi di opere in latino, che potranno essere attinte dagli ambiti della scienza, della filosofia, del diritto, della letteratura, della politica, della teologia, della vita civile e religiosa dell'Occidente. La nostra civiltà, infatti, si è espressa in latino ancora per molti secoli dopo la fine dell'epoca romana.

La lingua latina ha accompagnato il formarsi dell'identità europea. È un'identità controversa, sofferta, conflittuale, tormentata da dubbi, aperta a molteplici possibilità, ma questa è la sua ricchezza.

Per questa ragione ci è sembrato doveroso dedicare il concorso a Erasmo da Rotterdam: nel nome del pluralismo che caratterizza "una certa idea dell'Europa" e nel nome di quello spirito "erasmiano" che mira a comporre i conflitti e a far coesistere le diverse possibili opzioni culturali.

La prova del concorso si svolgerà a Faenza, città di cui ci piace sottolineare la vocazione culturale ed europea. Il Comitato scientifico sarà presieduto, come nella prima edizione, dal professor Francesco Piazzini, noto e stimato esperto di didattica del latino. Chiediamo agli studenti e ai docenti di aderire alla nostra iniziativa e di condividere quello che, almeno nei nostri intenti, è il suo significato culturale e civile.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO
Luigi Neri